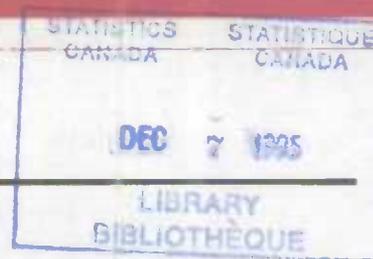




Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 7 décembre 1995
 Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Estimations du revenu du travail, troisième trimestre de 1995 et septembre 1995** 2
 Les salaires et traitements ont de nouveau augmenté modérément de 0,5% au troisième trimestre de 1995, en hausse par rapport à la faible croissance de 0,2% enregistrée au deuxième trimestre.
- **Estimations de la production des principales grandes cultures, novembre 1995** 6
 L'offre de blé et d'orge est plus forte cette année pour la vente sur les marchés mondiaux restreints. La production de 934,5 millions de boisseaux de blé cette année dépasse celle de l'an dernier par 84,9 millions de boisseaux.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 2 décembre 1995 7
- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 novembre 1995 7
- Produits chimiques industriels et résines synthétiques, octobre 1995 7

NOUVELLES PARUTIONS 8



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Estimations du revenu du travail

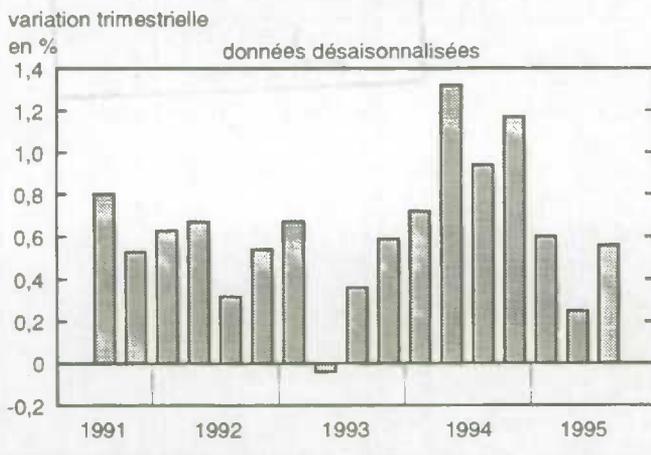
Troisième trimestre de 1995 et septembre 1995

Les salaires et traitements ont de nouveau augmenté modérément de 0,5% au troisième trimestre de 1995, en hausse par rapport à la faible croissance de 0,2% enregistrée au deuxième trimestre. En dépit d'une croissance stagnante en 1995, les salaires et traitements demeurent supérieurs de 2,9% à leur niveau atteint en 1994.

Note aux lecteurs

Le revenu du travail comprend les salaires et traitements (87%) et le revenu supplémentaire du travail (13%). Les salaires et traitements sont composés d'éléments tels que les primes, les allocations imposables et les rappels de salaires. Le revenu supplémentaire du travail compte les cotisations des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents du travail et aux fonds d'assurance-chômage. Le revenu du travail représente 54% du Produit intérieur brut.

Revenu du travail



Les cotisations des employeurs au revenu supplémentaire du travail ont augmenté au troisième trimestre (+0,9%), contribuant ainsi à la croissance modérée globale du revenu du travail (+0,6%). La part du revenu du travail dans le Produit intérieur brut a également fléchi et se retrouve à 53,8%, en baisse par rapport au maximum de 56,7% atteint lors du troisième trimestre de 1991.

La reprise de l'activité économique est attribuable aux exportations plus fortes de machines et d'équipement de bureau et à une croissance un peu plus élevée des dépenses des consommateurs pour les véhicules automobiles.

Par conséquent, des gains dans l'emploi ont été réalisés au troisième trimestre lorsque plusieurs entreprises ont accru leur main-d'oeuvre en août et en septembre. La rémunération hebdomadaire moyenne des salariés a aussi augmenté et les employeurs ont également accru les heures travaillées de leurs salariés rémunérés à l'heure après deux baisses trimestrielles consécutives. Par conséquent, les salaires et traitements versés aux salariés ont rebondi

en août (+0,7%) et en septembre (+0,6%) après avoir chuté en juillet (-0,8%).

L'exploitation forestière et les services forestiers reprennent du terrain perdu

Les salaires et traitements versés aux salariés de cette industrie a augmenté de 6,1% au troisième trimestre, contrebalançant ainsi les pertes subies au deuxième trimestre (-4,8%). Une quatrième hausse mensuelle consécutive des salaires et traitements a été enregistrée en septembre.

L'exploitation forestière et les services forestiers ont accru leur main-d'oeuvre en septembre, vraisemblablement en réponse à la demande accrue provenant de l'industrie des pâtes et papier. Les producteurs de papier journal ont fonctionné à plein rendement au cours des derniers mois.

Bien que les heures travaillées des salariés rémunérés à l'heure de cette industrie soient demeurées pratiquement au même niveau au troisième trimestre comparativement à la forte croissance enregistrée au deuxième trimestre, la rémunération hebdomadaire moyenne des salariés de l'exploitation forestière et des services forestiers s'est accrue pour la première fois cette année. La hausse a été de 0,7% et a suivi deux baisses trimestrielles consécutives.

Amélioration des salaires et traitements dans l'industrie manufacturière

Les manufacturiers ont augmenté leurs salaires et traitements à un taux légèrement supérieur à 1,0% en août et septembre, ce qui diffère des faibles taux de croissance enregistrés plus tôt cette année dans cette même industrie. Les salaires et traitements n'avaient pas augmenté de plus de 0,5% depuis janvier 1995. La croissance des salaires et traitements de l'industrie manufacturière au troisième trimestre (+0,8%) devient

donc la plus forte croissance trimestrielle obtenue jusqu'à présent en 1995. Une reprise des activités est particulièrement visible dans le secteur de l'automobile en août à la suite de la fin des changements d'outillage dans les usines et de la production des nouveaux modèles de véhicules automobiles.

L'amélioration des salaires et traitements provient surtout de la forte croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne au troisième trimestre. L'emploi a raisonnablement augmenté, surtout lors des deux derniers mois, tandis que la moyenne des heures travaillées par les salariés rémunérés à l'heure a diminué.

Les autres industries de biens rapportent des ralentissements

L'industrie des mines, carrières et puits de pétrole et l'industrie de la construction ont enregistré des ralentissements de leurs salaires et traitements au troisième trimestre. La croissance trimestrielle enregistrée dans la première industrie est la plus faible observée cette année et tient en partie aux ralentissements de l'emploi survenus en particulier en août et en septembre. Ainsi, les sociétés minières de l'Alberta ont sensiblement diminué leur masse salariale, versant moins de salaires et traitements dans les derniers mois qu'elles ne l'avaient fait l'année dernière.

De façon analogue, les salaires et traitements de la construction sont demeurés les mêmes au troisième trimestre, à la suite de la faible croissance de l'emploi et des baisses de la rémunération hebdomadaire moyenne et des heures travaillées des salariés de la construction rémunérés à l'heure. La construction non résidentielle soutient encore la croissance des salaires et traitements de l'industrie de la construction tandis que l'absence d'activité continue plutôt de caractériser la construction résidentielle.

Peu d'industries de services enregistrent une forte croissance au troisième trimestre

Les salaires et traitements dans les transports, l'entreposage, les communications et les autres services publics ont enregistré une forte croissance trimestrielle de 1,3%, après celle déjà élevée de 0,7% observée au deuxième trimestre. Les salaires et traitements de cette industrie ont progressé régulièrement lors des six derniers mois. Cette dernière croissance trimestrielle est en partie due à l'accroissement des paiements spéciaux.

De façon similaire, la finance, les assurances et les affaires immobilières ont aussi vu leurs salaires

et traitements enregistrer une forte croissance au troisième trimestre (+1,7%), comblant le ralentissement survenu au deuxième trimestre (-2,6%). Une hausse importante de la rémunération hebdomadaire moyenne a amené cette reprise au troisième trimestre dans cette industrie.

Une fois de plus, les services commerciaux et personnels, lesquels incluent les industries de l'hébergement et de la restauration, les services aux entreprises et d'autres industries de services, ont vu leurs salaires et traitements augmenter au troisième trimestre (+2,3%), en hausse par rapport à la croissance de 1,7% du deuxième trimestre. Les salaires et traitements versés dans cette industrie demeurent de 6,3% supérieurs à 1994.

Par contre, des ralentissements ont été observés dans le commerce (-0,1%), dans l'enseignement et les services connexes (-0,7%), dans les services de santé et les services sociaux (-0,2%), dans l'administration fédérale et les autres services gouvernementaux (-0,7%) et dans l'administration provinciale (-2,1%). L'administration locale est demeurée au même niveau.

L'Île-du-Prince-Édouard vient en tête de toutes les provinces

L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré la plus forte croissance trimestrielle parmi toutes les provinces pour la deuxième fois consécutive avec un accroissement de 6,7% au troisième trimestre, soit un taux légèrement inférieur à celui de 7,7% du deuxième trimestre. Une forte croissance de l'emploi jumelée à un nombre d'heures travaillées et à une rémunération hebdomadaire moyenne plus élevés expliquent la croissance des salaires et traitements dans cette province. Le Nouveau-Brunswick est la seule autre province atlantique à afficher une forte croissance trimestrielle (+2,6%).

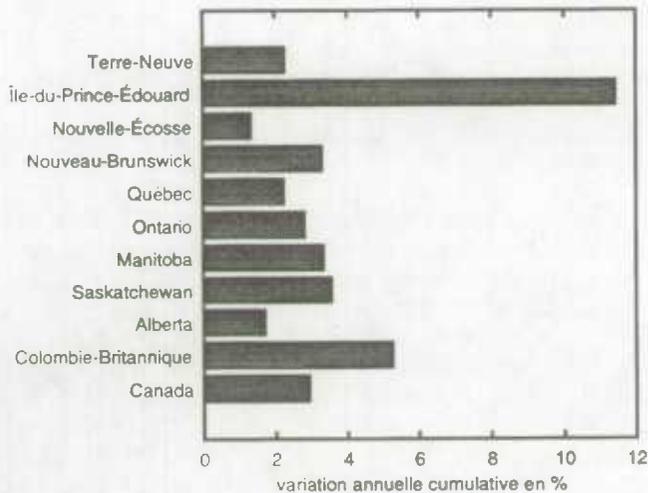
L'Ontario a enregistré sa plus forte croissance trimestrielle en 1995 (+1,4%) à la suite, en partie, de l'augmentation des salaires et traitements dans l'industrie manufacturière. Les salaires et traitements de l'industrie manufacturière en Ontario représentent en général un peu plus de 50% du total canadien. Les salaires et traitements de l'Ontario se sont aussi accrus dans les services commerciaux et personnels, dans la finance, les assurances et les affaires immobilières et dans les transports, l'entreposage, les communications et les autres services publics.

Par contre, le Québec a enregistré son premier ralentissement trimestriel (-0,6%) après huit hausses trimestrielles consécutives. Un important ralentissement en juillet (-1,7%) a en quelque sorte annulé les augmentations observées en août et

en septembre. Des pertes d'emploi jumelées à un ralentissement des heures travaillées des salariés rémunérés à l'heure expliquent ce faible troisième trimestre au Québec. Le peu de vitalité dans la construction, la faiblesse continue du secteur public et les ralentissements observés dans les transports, l'entreposage, les communications et les autres services publics et dans le commerce ont tous été des facteurs dans le ralentissement des salaires et traitements au Québec.

L'Alberta a également rapporté un ralentissement de ses salaires et traitements au troisième trimestre (-0,6%), tandis que la Colombie-Britannique enregistrait sa plus faible croissance en 1995 (+0,9%).

La croissance des salaires et traitements à l'Île-du-Prince-Édouard surpasse à nouveau la moyenne nationale



Septembre 1995

Les salaires et traitements se sont accrus de 0,6% en septembre pour atteindre 30,6 milliards\$. Cette deuxième hausse consécutive contrebalance l'important ralentissement enregistré en juillet dernier (-0,8%). Les salaires et traitements ont augmenté significativement dans l'exploitation forestière et les services forestiers (+4,8%), dans la construction (+2,2%) et dans l'industrie manufacturière (+1,2%). À l'opposé, les salaires et traitements de l'administration municipale ont le plus diminué en septembre (-1,6%). Les cotisations des employeurs au revenu supplémentaire du travail se sont aussi accrues en septembre (+1,0%), ce qui a contribué à la croissance globale de 0,6% du revenu du travail.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1791 et 1792.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean Lambert au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

| | Sept. 1994 | Août 1995 ^r | Sept. 1995 ^p | Août 1995 à sept. 1995 |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| données désaisonnalisées | | | | |
| | en millions\$ | | | variation en % |
| Agriculture, pêche et piégeage | 246,2 | 245,2 | 253,7 | 3,5 |
| Exploitation forestière et services forestiers | 250,1 | 256,8 | 269,1 | 4,8 |
| Mines, carrières et puits de pétrole | 612,8 | 631,9 | 630,8 | -0,2 |
| Industries manufacturières | 5 346,8 | 5 489,0 | 5 557,1 | 1,2 |
| Construction | 1 714,8 | 1 680,5 | 1 718,2 | 2,2 |
| Transports, entreposage, communications et autres services publics | 2 833,9 | 2 892,1 | 2 897,8 | 0,2 |
| Commerce | 4 179,0 | 4 345,2 | 4 337,4 | -0,2 |
| Finance, assurances et affaires immobilières | 2 448,8 | 2 521,4 | 2 528,2 | 0,3 |
| Services commerciaux et personnels | 4 214,2 | 4 427,9 | 4 455,8 | 0,6 |
| Enseignement et services connexes | 2 770,7 | 2 758,8 | 2 746,3 | -0,5 |
| Services de santé et services sociaux | 2 755,5 | 2 801,2 | 2 822,2 | 0,7 |
| Administration fédérale et autres services gouvernementaux | 1 001,2 | 951,9 | 950,0 | -0,2 |
| Administration provinciale | 741,0 | 712,4 | 715,4 | 0,4 |
| Administration locale | 693,8 | 700,7 | 689,3 | -1,6 |
| Total des traitements et salaires | 29 809,6 | 30 426,3 | 30 605,8 | 0,6 |
| Revenu supplémentaire du travail | 4 372,9 | 4 495,5 | 4 539,6 | 1,0 |
| Total du revenu du travail | 34 182,5 | 34 921,7 | 35 145,4 | 0,6 |

| | Sept. 1994 | Août 1995 ^r | Sept. 1995 ^p | Sept. 1994 à sept. 1995 |
|--|-----------------|---------------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| données non désaisonnalisées | | | | |
| | en millions\$ | | | variation en % |
| Agriculture, pêche et piégeage | 354,8 | 387,1 | 366,5 | 3,3 |
| Exploitation forestière et services forestiers | 287,7 | 297,4 | 312,7 | 8,7 |
| Mines, carrières et puits de pétrole | 610,7 | 628,2 | 628,3 | 2,9 |
| Industries manufacturières | 5 387,4 | 5 536,7 | 5 632,1 | 4,5 |
| Construction | 1 954,3 | 1 964,6 | 1 974,0 | 1,0 |
| Transports, entreposage, communications et autres services publics | 2 867,9 | 2 946,6 | 2 939,4 | 2,5 |
| Commerce | 4 190,4 | 4 369,8 | 4 354,9 | 3,9 |
| Finance, assurances et affaires immobilières | 2 431,8 | 2 534,4 | 2 518,5 | 3,6 |
| Services commerciaux et personnels | 4 308,1 | 4 591,4 | 4 570,4 | 6,1 |
| Enseignement et services connexes | 2 765,4 | 2 290,4 | 2 739,7 | -0,9 |
| Services de santé et services sociaux | 2 753,0 | 2 857,0 | 2 834,1 | 2,9 |
| Administration fédérale et autres services gouvernementaux | 991,7 | 958,2 | 942,0 | -5,0 |
| Administration provinciale | 758,4 | 745,6 | 732,5 | -3,4 |
| Administration locale | 691,0 | 700,7 | 686,3 | -0,7 |
| Total des traitements et salaires | 30 352,4 | 30 808,1 | 31 231,3 | 2,9 |
| Revenu supplémentaire du travail | 4 414,7 | 4 544,9 | 4 603,1 | 4,3 |
| Total du revenu du travail | 34 767,1 | 35 353,0 | 35 834,5 | 3,1 |

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Estimations de la production des principales grandes cultures

Novembre 1995

L'offre de blé et d'orge est plus forte cette année pour la vente sur les marchés mondiaux restreints. La production de 934,5 millions de boisseaux de blé cette année dépasse celle de l'an dernier par 84,9 millions de boisseaux.

Production des principales céréales et des oléagineux

| Culture | 1994 | 1995 | 1994 à 1995 |
|------------------|--------------------------|-------|-------------------|
| | en millions de boisseaux | | variation en % |
| Blé - total | 849,6 | 934,5 | 10,0 |
| Blé de printemps | 628,1 | 703,4 | 12,0 |
| Orge | 536,9 | 598,7 | 11,5 |
| Canola | 318,9 | 283,8 | -11,0 |
| Avoine | 235,9 | 185,3 | -21,4 |
| Blé durum | 172,3 | 173,8 | 0,9 |
| Lin | 37,8 | 43,2 | 14,3 |

La consommation mondiale de céréales dépassera la production

Selon ce que publie le USDA Foreign Agricultural Service dans «Grain: World Markets and Trade», édition d'octobre 1995, la consommation mondiale de blé devrait, cette année, dépasser de 16,4 millions de tonnes métriques la production. On s'attend aussi à ce que la consommation mondiale de céréales secondaires (utilisées principalement pour l'alimentation du bétail) dépasse de 40,1 millions de tonnes métriques la production.

La Commission canadienne du blé, qui contrôle la mise en marché du blé et de l'orge dans l'Ouest, a déclaré que les stocks mondiaux de blé et de céréales secondaires n'ont jamais été aussi restreints. Ce resserrement de l'offre par rapport à la demande mondiale explique la fermeté des prix des céréales. Les prix mondiaux du blé ont à peu près doublé par rapport à juillet de l'an dernier.

Depuis 1985, les principaux pays producteurs de céréales ont réduit leurs superficies ensemencées de blé et de céréales secondaires et accru les superficies d'oléagineux. Une baisse générale des rendements à l'échelle mondiale a contribué aussi à l'actuel déséquilibre de l'offre et de la demande.

Hausse de la production de blé en 1995

Au Canada, la plus récente tendance à la baisse de la production de blé s'est amorcée en 1991. Les superficies ensemencées ont atteint un maximum de 35,6 millions d'acres en 1992, puis ont diminué graduellement pour atteindre 27,2 millions d'acres en 1994, une diminution de 8,4 millions d'acres. Au cours de la période de 1990 à 1994, la production a chuté de 329,8 millions de boisseaux.

La campagne agricole 1995-1996 indique un léger renversement de la tendance avec une augmentation des superficies ensemencées de blé d'environ 967 000 acres, ce qui constitue un déficit de 7,4 millions d'acres par rapport à 1992. La production de 1995 affiche une augmentation de 84,9 millions de boisseaux.

L'augmentation continue de la production de la principale culture oléagineuse du Canada, le canola, a commencé à se manifester en 1991 avec l'ensemencement de 7,8 millions d'acres et a atteint un sommet en 1994 avec 14,3 millions d'acres, une progression de 6,5 millions d'acres. En 1995, les superficies ensemencées de canola ont diminué d'environ 1 million d'acres, ce qui signifie une réduction de production de 35,1 millions de boisseaux.

L'offre mondiale de céréales secondaires est aussi restreinte cette année parce que le mauvais état des cultures a réduit les rendements des principaux pays producteurs.

Selon les rapports commerciaux, les engagements de livraison des agriculteurs à la mi-novembre ne représentaient qu'une fraction de l'orge requis pour répondre à la demande à l'exportation. Cela indique que l'intention pourrait être de vendre la plus grande partie de la récolte sur le marché intérieur plutôt que sur le marché d'exportation comme cela a été le cas l'an dernier. Cette tendance pourrait bien accroître les pressions exercées sur la situation déjà serrée de l'offre mondiale, où le Canada est un intervenant majeur.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1025 à 1043, 1046 à 1051 et 3541 à 3565.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures, no 8: Estimations de novembre de la production des principales grandes cultures, Canada, 1995 (22-002, 15\$/85\$)* est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864, Section des cultures, Division de l'agriculture. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 2 décembre 1995 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 2 décembre 1995 a atteint 266 354 tonnes métriques, ce qui constitue 3,5% de plus que la production de 257 306 tonnes métriques de la semaine précédente et 0,4% de plus que la production de 265 256 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 2 décembre 1995 est de 13 262 759 tonnes métriques, une augmentation de 4,3% comparativement à 12 711 075 tonnes métriques pour la même période en 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 novembre 1995

Les quantités de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal), pendant la période de sept jours se terminant le 21 novembre 1995, ont diminué de 5,0%, pour atteindre 4,9 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a diminué de 7,9% par rapport à la même période de l'année dernière.

Les 284 000 tonnes métriques dont le transport a été assuré par mode intermodal (rail-route) représentent une diminution de 19,2% par rapport à la même période l'année dernière. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 5,8%.

L'ensemble du trafic, qui comprend le trafic en charge complète et le trafic intermodal, a diminué de 5,9% pendant la semaine de référence. Cela porte le

total cumulatif de l'année à 227,3 millions de tonnes métriques, ce qui représente une augmentation de 1,6% par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Octobre 1995

Les fabricants ont produit 131 821 tonnes métriques de résines de polyéthylène en octobre 1995, ce qui représente une baisse de 29,1% en regard des 185 981 tonnes métriques produites en octobre 1994.

De janvier à octobre 1995, la production a totalisé 1 703 024 tonnes métriques, une hausse de 9,4% par rapport aux 1 557 045 tonnes métriques produites durant la même période en 1994.

Les données sur la production de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour les mois d'octobre 1994 et d'octobre 1995.

Données stockées dans CANSIM: matrice 951.

Le numéro d'octobre 1995 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 6\$/60\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzette DesRosiers au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■



NOUVELLES PARUTIONS

Série de rapports sur les grandes cultures, no 8:

Estimations de novembre de la production des principales grandes cultures, Canada, 1995,
vol. 74, no 8

Numéro au catalogue: 22-002

(Canada: 15\$/85\$; États-Unis: 18\$US/102\$US; autres pays: 21\$US/119\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Transport terrestre et maritime, novembre 1995,
vol. 11, n° 8

Numéro au catalogue: 50-002

(Canada: 11\$/80\$; États-Unis: 14\$US/96\$US; autres pays: 16\$US/112\$US).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1995. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1994* (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.